

Příkazce / Applicant:

Sídlo, IČO / Registered seat, Ident. No.:

Kontaktní osoba / Contact person:

Telefon, e-mail / Phone No., e-mail:

za splnění svých povinností / for Applicant's obligations

za splnění povinností (název, sídlo, IČO) / Third party's obligations (name, registered seat, Ident. No.)

## Žádost o vystavení bankovní záruky / příslibu / celní záruky Application for issue of Bank guarantee / Promise / Customs guarantee

Na základě smlouvy uzavřené mezi námi ze dne \_\_\_\_\_ ("Úvěrová Smlouva") Vás žádáme o vystavení následující záruky.  
Based on the agreement concluded between us dated \_\_\_\_\_ ("Credit Agreement") we ask you to issue the following guarantee.

Platební / Payment

Akontační / Advance payment

Číslo účtu pro připsání akontace/  
Account no. for advance payment: \_\_\_\_\_

Za řádné provedení díla / Performance bond

Za záruční lhůtu / Warranty bond

Za zádržné / Retention Bond

Číslo účtu pro připsání zádržného /  
Account no. for Retention money: \_\_\_\_\_

Za veřejnou obchodní soutěž / Bid bond

Záruka za nájemné / Lease bond

Příslib vystavení záruky za / Promise to issue guarantee for

Celní záruka / Customs guarantee

Ostatní / Other \_\_\_\_\_

Měna a částka / Currency and Amount: \_\_\_\_\_

Jazyk / Language: \_\_\_\_\_

Slovy / Words: \_\_\_\_\_

Platnost od (datum  
vystavení) / Validity  
from (issue date): \_\_\_\_\_

Účinnost od /  
Effectivity from: \_\_\_\_\_

Platnost do /  
Validity to: \_\_\_\_\_

Účel vystavení / Reason for issuance:

Smlouva, datum uzavření smlouvy, předmět smlouvy /  
Datum vyhlášení soutěže/ Předmět soutěže /

Contract, Date of Contract, Contract Subject/ Public  
Tender Announcement Date, Tender Subject: \_\_\_\_\_

Ve prospěch / In favour of:

Beneficiant / Beneficiary: \_\_\_\_\_

Sídlo / Registered seat: \_\_\_\_\_

IČO / ID No.: \_\_\_\_\_

Kontaktní osoba / Contact person: \_\_\_\_\_

Záruku vystavte /  
Issue the guarantee:

Podle standardního textu /  
In the standard wording

V jinak dohodnutém textu dle přiloženého vzoru /  
In agreed nonstandard wording as per the attached

Dle záruky č. / As per LG No.: \_\_\_\_\_

Podmínky uvedené na zadní straně tvoří nedílnou součást této žádosti / Conditions mentioned on the reverse side form an integral part of this application.

Platí pouze text označený X / Text marked X valid only

**Způsob doručení / Delivery instructions:****Originál záruky zašlete /**  
Forward the guarantee to:**Příkazci / Applicant****Beneficientovi / Beneficiary** **Záruku avizujte prostřednictvím banky /**  
Advise the guarantee through the bank:**Doporučeně / Via registered mail****Kurýrem / Via courier****Příkazce /**  
Applicant**Poplatky na vrub /**

Charges for account of:

**Beneficienta /**  
Beneficiary **Originál záruky vyzvedne osobně /**  
The guarantee will be picked up by:**Jméno / Name****Číslo OP / Id card No.** **Se žádostí o vystavení záruky s Vaší protizárukou předejte Váš příkaz bance (jméno a SWIFT) /**  
To issue the guarantee under your counter guarantee please send your instruction to the bank (name and SWIFT):**Záruka se bude řídit českým právem /**  
Guarantee to be subject to Czech law :**URDG 758****ISP 98****Jiné / Other:****Jiné instrukce / Other instructions:**

Tímto se bezpodmínečně zavazujeme, že na Vaše první požádání uhradíme do tří kalendářních dnů jakékoliv částky, které jste vyplatili, nebo na základě Vašeho rozhodnutí budete muset vyplatit z výše uvedené záruky popsané v této žádosti, včetně nákladů na právní pomoc a nákladů / úhrad s tímto spojených. Zavazujeme se poskytnout Vám do tří kalendářních dnů od Vaší žádosti, kterou učiníte kdykoli od doby vydání výše uvedené bankovní záruky, jistotu ve formě vkladu na Váš interní účet nebo jinou jistotu dle Vaší instrukce, a to ve výši odpovídající výši záruky uvedené na první straně této žádosti nebo v jiné výši, kterou dle svého uvážení budete považovat za nutnou na pokrytí Vaší případné pohledávky vůči nám z důvodu Vašeho případného plnění z uvedené záruky.

Zavazujeme se též vystavit jakoukoliv dokumentaci potřebnou pro účely poskytnutí tohoto zajištění našeho dluhu. Jistota bude od okamžiku jejího poskytnutí plnit svou zajišťovací funkci po celou dobu trvání našich povinností vzniklých na základě této žádosti a Úvěrové smlouvy, a může být použita na úhradu uvedených povinností či k započtení proti nim.

Je na naše riziko a plnou odpovědnost, pokud Vás žádáme o vystavení výše uvedené záruky podléhající pravidlům URDG 758 místo obvyklého ISP98, UCP600 či jednoduchého odkazu na české právo, jak obvykle požadujeme a preferujeme. Pro případ vystavení uvedené záruky podléhající URDG 758, tímto potvrzujeme, že (1) textace záruky bude považována za vyhovující dle čl. 8 URDG 758 (2) předložená žádost o platbu pod zárukou bude považována za vyhovující dle čl. 15 URDG 758 bez dalších požadavků na doložení osvědčení a prohlášení v souvislosti s žádostí o platbu dle čl. 15 a (3) Vaše zpracování, rozhodnutí a zaplacení na základě řádné žádosti o platbu pod zárukou nebude podléhat předchozímu oznámení, jak by mohlo být vykládáno z čl. 16 URDG 758.

Na tento závazek se vztahují Všeobecné obchodní podmínky Citibank Europe plc, organizační složka v platném znění. Vydání výše uvedené bankovní záruky bude považováno za Váš souhlas s touto žádostí.

We hereby commit ourselves unconditionally to reimburse you on demand within three calendar days for all amounts you have paid or, in your sole discretion, must pay at any time under the guarantee described herein, together with accrued interest and cost, including legal fees and disbursements incurred by you relating thereto.

We undertake to provide you, within three calendar days from your request which may be made any time from the issuance of the above specified letter of guarantee, with a security in the form of a deposit into your internal account or any other type of security as per your instruction, whereas such security will be made in the amount corresponding to the amount of the letter of guarantee stated hereinabove or any other amount which you at your sole discretion may deem necessary to secure your possible receivable towards us on grounds of your performance under the letter of guarantee, as well as execute any documentation necessary for such security, and such security shall be provided throughout the term of the performance by us of our obligations arising based on this application and the Credit agreement and may be used towards the satisfaction of or, as the case may be, set-off against, the above-mentioned obligations.

It's under our full risk and responsibilities, if we request you to issue your above quoted guarantee subject to URDG 758 instead of the usual ISP98 or UCP600 as required and preferred by you. In consideration of you agreeing to issue your guarantee subject to URDG 758, we confirm that (1) the wording of your guarantee will be considered to satisfy article 8 of URDG 758 (2) presentation of demand under your guarantee will be considered to satisfy article 15 of URDG 758 and without further requirement of additional certifications or declarations as stated in article 15 and (3) your handling, determination and payment of a complying presentation will not be subject to any prior notification to us as mentioned under article 16 of the URDG 758.

This undertaking is subject to General Business Conditions of Citibank Europe plc, organizační složka now or hereafter in effect. The issuance of the above specified guarantee will be deemed as your consent to this application.

Datum / Date

Jméno a podpis oprávněné osoby / Name and authorised signature

 Platí pouze text označený X / Text marked X valid only:Datum + čas doručení do Citibank /  
Date + time of delivery to Citibank:

Pouze pro účely Citibank / For Citibank use only